

Remote Commander

Istruzioni per l'uso

Bruksanvisning (baksidan)

RM-VZ220T

©2010 Sony Corporation Printed in China



http://www.sony.net/



Italiano



Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire

potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici per il mercurio (Hg) o per il piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo.

Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.

Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.

Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE
Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

4-170-643-41(1)

Guida alle operazioni preliminari

Questa guida illustra come configurare e utilizzare RM-VZ220T per controllare i dispositivi. Se il dispositivo Sony è stato già preconfigurato, vedere "Uso del dispositivo".

Impostazione del codice del produttore

Esempio: configurazione di un televisore Philips



1 Trovare il codice del produttore nell'"Elenco dei codici del produttore" in dotazione.



2 Tenere premuto **SET** per più di 3 secondi. L'indicatore **SET** si illumina.

3 Tenendo premuto **SET**, premere il **tasto Selezione dispositivo desiderato**, quindi rilasciare entrambi i tasti.

4 Immettere il codice del produttore (00009).

L'indicatore **SET** lampeggia tre volte per poi spegnersi.

5 Premere **SET** per terminare.

6 Premere alcuni tasti su RM-VZ220T per verificare che funzionino. Vedere "Descrizioni dei tasti del telecomando" per le funzioni dei tasti per ciascun dispositivo.

Se RM-VZ220T non sembra funzionare...

Controllare di aver impostato il codice del produttore corretto. Provare a ripetere la procedura di configurazione utilizzando un altro codice del produttore (se previsto per il dispositivo).

Se dopo aver provato tutti i codici elencati non si riesce comunque a utilizzare RM-VZ220T, provare con la funzione Cerca (vedere "Ricerca del codice corretto").

Se il dispositivo non è nell'elenco, provare con la funzione Cerca (vedere "Ricerca del codice corretto").

1 Tenere premuto **SET** per più di 3 secondi. L'indicatore **SET** si illumina.

2 Immettere **9 - 3 - 3** con i tasti numerici. L'indicatore **SET** lampeggia tre volte.

3 Premere **SET** per terminare.

4 Quando l'indicatore **SET** inizia a lampeggiare, contare quante volte si illumina. I lampi brevi indicano la cifra (prima, seconda, ecc.), mentre i lampi lunghi successivi indicano il numero della cifra (ad esempio, 2 lampi lunghi rappresentano il numero 2). "0" è indicato da una serie rapida di lampi. Determinare in questo modo il numero del codice a 5 cifre. Per controllare di nuovo, premere **SET**.

5 Premere **SET** per terminare.

Guida alle operazioni preliminari

Questa guida illustra come configurare e utilizzare RM-VZ220T per controllare i dispositivi. Se il dispositivo Sony è stato già preconfigurato, vedere "Uso del dispositivo".

Impostazione del codice del produttore

Esempio: configurazione di un televisore Philips



1 Trovare il codice del produttore nell'"Elenco dei codici del produttore" in dotazione.



2 Tenere premuto **SET** per più di 3 secondi. L'indicatore **SET** si illumina.

3 Tenendo premuto **SET**, premere il **tasto Selezione dispositivo desiderato**, quindi rilasciare entrambi i tasti.

4 Immettere il codice del produttore (00009).

L'indicatore **SET** lampeggia tre volte per poi spegnersi.

5 Premere **SET** per terminare.

6 Premere alcuni tasti su RM-VZ220T per verificare che funzionino. Vedere "Descrizioni dei tasti del telecomando" per le funzioni dei tasti per ciascun dispositivo.

Se RM-VZ220T non sembra funzionare...

Controllare di aver impostato il codice del produttore corretto. Provare a ripetere la procedura di configurazione utilizzando un altro codice del produttore (se previsto per il dispositivo).

Se dopo aver provato tutti i codici elencati non si riesce comunque a utilizzare RM-VZ220T, provare con la funzione Cerca (vedere "Ricerca del codice corretto").

Se il dispositivo non è nell'elenco, provare con la funzione Cerca (vedere "Ricerca del codice corretto").

1 Tenere premuto **SET** per più di 3 secondi. L'indicatore **SET** si illumina.

2 Immettere **9 - 2 - 2** con i tasti numerici. L'indicatore **SET** lampeggia tre volte.

3 Premere **SET** per terminare.

4 Quando l'indicatore **SET** inizia a lampeggiare, contare quante volte si illumina. I lampi brevi indicano la cifra (prima, seconda, ecc.), mentre i lampi lunghi successivi indicano il numero della cifra (ad esempio, 2 lampi lunghi rappresentano il numero 2). "0" è indicato da una serie rapida di lampi. Determinare in questo modo il numero del codice a 5 cifre. Per controllare di nuovo, premere **SET**.

5 Premere **SET** per terminare.

Ricerca del codice corretto

È possibile impostare il codice del produttore utilizzando la funzione Cerca.

1 Accendere il dispositivo tramite l'interruttore di accensione.

2 Puntare RM-VZ220T verso il dispositivo che si desidera configurare.

3 Tenere premuto **SET** per più di 3 secondi. L'indicatore **SET** si illumina.

4 Immettere **9 - 2 - 2** con i tasti numerici. L'indicatore **SET** lampeggia tre volte.

5 Tenere premuto **SET** per avviare la ricerca.

Quando il dispositivo si spegne, rilasciare il tasto. Se si oltrepassa il codice richiesto, è possibile cercare il codice precedente o successivo tramite il tasto **PREV** o **NEXT**.

6 Premere **PREV**.

7 Controllare se il numero del codice funziona correttamente (vedere "Descrizioni dei tasti del telecomando").

Se non si riesce comunque a utilizzare il dispositivo, ripetere la procedura per cercare un altro codice in grado di controllare la maggior parte delle funzioni del dispositivo.

Verifica del codice del produttore impostato

1 Tenere premuto **SET** per più di 3 secondi. L'indicatore **SET** si illumina.

2 Tenendo premuto **SET**, premere il tasto Selezione dispositivo desiderato, quindi rilasciare entrambi i tasti.

3 Premere **PREV**.

4 Quando l'indicatore **SET** inizia a lampeggiare, contare quante volte si illumina.

I lampi brevi indicano la cifra (prima, seconda, ecc.), mentre i lampi lunghi successivi indicano il numero della cifra (ad esempio, 2 lampi lunghi rappresentano il numero 2). "0" è indicato da una serie rapida di lampi.

Determinare in questo modo il numero del codice a 5 cifre. Per controllare di nuovo, premere **PREV**.

5 Premere **SET** per terminare.

Annullamento del comando di accensione automatica (solo dispositivi Sony)

I tasti Selezione dispositivo sono preimpostati per accendere automaticamente un dispositivo quando vengono premuti. Per annullare questa funzione:

1 Tenere premuto **SET** per più di 3 secondi. L'indicatore **SET** si illumina.

2 Immettere **9 - 7 - 7** con i tasti numerici. L'indicatore **SET** lampeggia tre volte.

3 Premere il tasto Selezione dispositivo desiderato. L'indicatore **SET** lampeggia tre volte per poi spegnersi.

Per ripristinare la funzione, eseguire la stessa procedura descritta sopra.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

È possibile cancellare tutte le impostazioni e ripristinare le impostazioni di fabbrica di RM-VZ220T.

1 Tenere premuto **SET** per più di 3 secondi. L'indicatore **SET** si illumina.

2 Immettere **9 - 0 - 0** con i tasti numerici. L'indicatore **SET** lampeggia tre volte.

3 Premere **PREV**.

4 Quando l'indicatore **SET** lampeggia tre volte per poi spegnersi.

5 Premere **PREV**.

6 Premere **PREV**.

7 Controllare se il numero del codice funziona correttamente (vedere "Descrizioni dei tasti del telecomando").

Se non si riesce comunque a utilizzare il dispositivo, ripetere la procedura per cercare un altro codice in grado di controllare la maggior parte delle funzioni del dispositivo.

Verifica del codice del produttore impostato

1 Tenere premuto **SET** per più di 3 secondi. L'indicatore **SET** si illumina.

2 Tenendo premuto **SET**, premere il tasto Selezione dispositivo desiderato, quindi rilasciare entrambi i tasti.

3 Premere **PREV**.

4 Quando l'indicatore **SET** inizia a lampeggiare, contare quante volte si illumina.

I lampi brevi indicano la cifra (prima, seconda, ecc.), mentre i lampi lunghi successivi indicano il numero della cifra (ad esempio, 2 lampi lunghi rappresentano il numero 2). "0" è indicato da una serie rapida di lampi.

Determinare in questo modo il numero del codice a 5 cifre. Per controllare di nuovo, premere **PREV**.

5 Premere **SET** per terminare.

Guida alla soluzione dei problemi

In caso di problemi nella configurazione o nell'utilizzo di RM-VZ220T:

• Eseguire con attenzione la procedura di configurazione descritta in "Guida alle operazioni preliminari". Se RM-VZ220T non funziona, provare a ripetere la procedura di configurazione utilizzando un altro codice del produttore (se previsto per il dispositivo). Se non si riesce comunque a utilizzare RM-VZ220T, provare con la funzione Cerca (vedere "Ricerca del codice corretto").

• Puntare RM-VZ220T direttamente verso il dispositivo.

• Rimuovere qualsiasi ostacolo nel percorso tra RM-VZ220T e il dispositivo.

• Accertarsi di aver premuto il tasto Selezione dispositivo corretto.

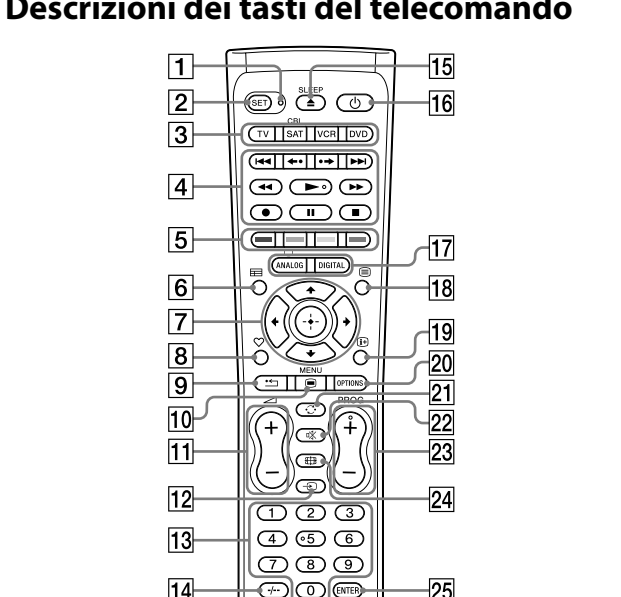
• Verificare che il dispositivo disponga di funzionalità remote a infrarossi. Ad esempio, se il dispositivo non è dotato di telecomando, probabilmente non sarà possibile controllarlo tramite RM-VZ220T.

• Le pile sono scariche o non sono state inserite correttamente. Sostituirle con pile nuove, oppure inserirle in maniera corretta.

• Per i clienti in Europa Assistenza clienti

Per qualsiasi domanda o problema riguardante RM-VZ220T e non trattati in questo manuale, rivolgersi al servizio telefonico di assistenza clienti. Il numero è riportato sul certificato di garanzia.

Descrizioni dei tasti del telecomando



1 Ingresso VIDEO 1

2 Ingresso VIDEO 2

3 Ingresso HDMI

4 (PIP INPUT) consente di modificare la modalità di ingresso dell'immagine "finestra".

5 (PIP) consente di attivare e disattivare l'immagine "finestra".

6 (PIP MOVE) consente di spostare la posizione dell'immagine "finestra".

7 (PIP STILL) consente di fermare l'immagine "finestra".

8 (PIP SWAP) consente di passare dall'immagine "principale" a quella "finestra", e viceversa.

9 Rosso/Verde/Giallo/Blu: Tasti Fastext*

10 (MENU): consente di richiamare la visualizzazione del menu.

11 (TV/SAT) consente di modificare la modalità di ingresso.

12 (TV/SAT) consente di passare alla posizione precedente.

13 (TV/SAT) consente di riprodurre nuovamente per alcuni istanti la scena (Flash -).

14 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

15 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

16 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

17 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

18 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

19 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

20 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

21 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

22 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

23 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

24 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

25 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

Televisore

1 (TV/SAT) consente di passare alla posizione precedente.

2 (TV/SAT) consente di riprodurre nuovamente per alcuni istanti la scena (Flash -).

3 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

4 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

5 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

6 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

7 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

8 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

9 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

10 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

11 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

12 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

13 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

14 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

15 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

16 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

17 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

18 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

19 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

20 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

21 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

22 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

23 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

24 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

25 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

* È possibile accedere alle pagine Fastext premendo un solo tasto. Quando viene trasmessa una pagina Fastext, nella parte inferiore dello schermo viene visualizzato un menu codificato in base al colore. I colori del menu corrispondono ai tasti rosso, verde, giallo e blu di RM-VZ220T. Premere il tasto del colore corrispondente a quello del menu. La pagina viene visualizzata dopo alcuni secondi.

Ricevitore satellitare/ricevitore DVB-T

1 (TV/SAT) consente di passare alla posizione precedente.

2 (TV/SAT) consente di riprodurre nuovamente per alcuni istanti la scena (Flash -).

3 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

4 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

5 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

6 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

7 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

8 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

9 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

10 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

11 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

12 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

13 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

14 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

15 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

16 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

17 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

18 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

19 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

Decodificatore TV via cavo/PTV

1 (TV/SAT) consente di passare alla posizione precedente.

2 (TV/SAT) consente di riprodurre nuovamente per alcuni istanti la scena (Flash -).

3 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

4 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

5 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

6 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

7 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

8 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

9 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

10 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

11 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

12 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

13 (TV/SAT) consente di passare alla posizione successiva.

14 (TV/SAT) consente di riprodurre rapidamente per alcuni istanti la scena (Flash +).

